

God's gift to this world:
eternal life in Jesus Christ
our Lord



They have occasionally brought along various relatives to the study, and another young mother has started attending with her children.

The Quichuas tend to have the same personal struggles as people from any culture do, among them marital troubles, and we have recently begun studying with them what God's Word teaches about his design for marriage and family, and how He can fix broken marriages.

Thanks for praying about a meeting place. After the room a local church had been providing for us became unavailable, they kindly found us another room, in their basement, plus a room for the kids' class. God is good!

We have also begun visiting Quichuas in parks and places of business again to invite them to our meeting, and we are praying that God will bring some of those also.

Bible Translation Projects

Rick: The Imbabura Quichua Bible revision project is basically done, but a technical problem has come up which has prevented us from being able to load it into the software used to prepare it for typesetting. This has been disappointing, since so far this has caused a two-month delay! This has at least allowed me to do some checking and correction of spelling and punctuation that I otherwise wouldn't have had time to do, but even that is nearly done. Please pray that the problem will be resolved so that publication can proceed. Many Quichuas have gotten excited to hear that Bibles will be available again in their language, and we don't want to disappoint them!

This has also meant that I have not yet been able to turn my attention back to the other Bible translation project I am involved in, the Central Highland Quichua Old Testament project, which I had to put on the back burner for a while, though Daniel has been continuing to work on it.

Aschmann Action

December 2016

¹⁰ And the angel said to them, "Fear not, for behold, I bring you good news of great joy that will be for all the people. ¹¹ For unto you is born this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord..."
Luke 2:10-11

Quichua Bible Study

Our Quichua Bible study continues to meet weekly. The three families we mentioned in our last letter continue to attend as often as they can, though their unpredictable work schedule sometimes prevents them.



Special lunch with our Quichua Bible study after a baptism

Thanks, but Keep Praying!

Thanks for praying about our financial situation, and thanks to those who have given or increased their pledges in response to the plea in our last newsletter. Our Mission to the World account balance has increased since our last letter, but still remains **critically low**, and we are still lacking about \$1350 in monthly pledges.

Please prayerfully consider if you can support us or up your support.

Giving options (for one-time or regular gifts):

(Notice: some of the electronic options have recently changed!)

To give online:

Donate

Or go to www.mtw.org

→ Give
→ Missionaries
→ Aschmann, Richard & Betty
→ Give

To give by mail:

Mission to the World
Account #10107
PO Box 2589
Suwanee, GA 30024-0982

Memo line: Rick & Betty
Aschmann, acct. #10107

Prayer & Praise

- Please continue praying for our Quichua Bible study, that the group will continue to grow, and that the marriages of those attending will be strengthened through our series on marriage, and that broken marriages might be healed.
- Praise that we again have a good meeting place for the Quichua Bible study.
- Pray that the technical difficulties will be resolved so that the Imbabura Bible revision can go to print soon.
- Pray that God would provide our remaining support needs so that our work on the field will not be interrupted. (See box on page 1.)
- Praise God that the earthquakes and tremors we had been experiencing fairly steadily since April seem to have stopped. We haven't noticed any since our last newsletter in September. Some of you must have been praying!

Cultural Closeup



Betty: We have been to many potluck meals in our days as missionaries. However, never had we seen one like the one we attended a few months back at a Quichua funeral in Imbabura province. All the Quichua families wanted to bring something to help with the meal after the funeral, so they all brought what they could— mostly a mixture of beans, lentils, and potatoes, already cooked. Some dishes, however, included such things as spinach, lettuce, and bits of pork.

The family put a clean sheet on top of a mat on the ground and everyone poured their big bowls of mixed food on the pile. Then they mixed it all together and dipped out smaller bowls to pass around to each individual. You got what you got! I have to admit that Rick's mixture tasted much better than mine.



Quichua potluck

E-mail address:	RASchmann@mtwsa.org
Personal web page:	www.Aschmann.net/Rick
Quichua web page:	www.Quichua.net/O/Ec/English.html
Mailing address in Ecuador :	Rick & Betty Aschmann (No packages please, or check with us first) Villalengua OE4-342 y Bobadilla Quito, Ecuador South America
Virtual U.S. phone:	972-535-4356 (works in all countries)
Rick's cell phone:	(011)-593-98-040-0192
Home phone:	(011)-593-2-292-1549
Mission web sites:	mtw www.hcjb.org Mission to the World www.wycliffe.org www.mtw.org

Our newsletters: www.Aschmann.net/Rick/Newsletter.

The neighborhood dogs circled around the sheet full of food, but didn't enter. They knew they would be in trouble if they grabbed. Instead they stayed outside and got what was dropped or was tossed to them. (I'm afraid some of mine got dropped!)



Rick's bowl. There were a few dry items, like *tostado* (toasted corn), but most of the items were cooked in water, including potatoes, *melloco*, *habas* (broad beans), various beans, peas, lentils, various greens, *mote* (hominy), and more!